



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2019. gada 22. martā
(OR. en)

7809/19

Starpiestāžu lieta:
2019/0083 (NLE)

ENV 338
WTO 85

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2019. gada 21. marts
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2019) 146 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām Pušu konferences 18. sesijā (<i>CITES CoP18</i>)

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2019) 146 *final*.

Pielikumā: COM(2019) 146 *final*

Briselē, 21.3.2019.
COM(2019) 146 final

2019/0083 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Konvencijas par starptautisko tirdzniecību
ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām Pušu konferences 18. sesijā
(*CITES CoP18*)**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar kuru nosaka nostāju, kas Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām Pušu konferences 18. sesijā (*CITES CoP18*) Savienības vārdā jāieņem saistībā ar paredzamo lēmumu pieņemšanu, cita starpā saistībā ar grozījumiem konvencijas pielikumos.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Konvencija par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām

Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām ("konvencija" jeb *CITES*) mērķis ir aizsargāt savvaļas dzīvniekus un augus no pārmērīgas izmantošanas starptautiskajā tirdzniecībā. Konvencija stājas spēkā 1975. gada 1. jūlijā.

Eiropas Savienība un visas tās dalībvalstis ir konvencijas Puses¹.

2.2. Konvencijas Pušu konference

Pušu konference, kas izveidota atbilstīgi konvencijas XI pantam, ir konvencijas pārvaldības struktūra. Pušu konference sanāk reizi divos vai trijos gados, lai izskatītu konvencijas īstenošanu. Galvenokārt tā izvērtē un pieņem priekšlikumus grozīt konvencijas I un II pielikumā iekļautos sugu sarakstus. Pušu konference izskata arī Pušu, pastāvīgo komiteju, sekretariāta un darba grupu apspriežu dokumentus un ziņojumus un iesaka pasākumus, kas veicami, lai uzlabotu konvencijas īstenošanas rezultativitāti.

Ciktāl iespējams, lēmumus par priekšlikumiem grozīt I un II pielikumu Pušu konference pieņem vienprātīgi. Ja Pušu konference vienprātību nepanāk, lēmumi tiek nodoti balsošanai, un saskaņā ar konvencijas XV panta 1. punkta b) apakšpunktu tos var pieņemt ar divām trešdaļām klātesošo un balsojošo pārstāvju balsu. Katrai Pusei ir viena balss, izņemot reģionālās ekonomiskās integrācijas organizācijas, kuras saskaņā ar konvencijas XXI panta 5. punktu savas kompetences satvarā "izmanto savas tiesības balsot ar balsu skaitu, kas ekvivalents ar to dalībvalstu skaitu, kuras ir Konvencijas līgumslēdzējas puses". Savienība un dalībvalstis savas balsstiesības izmanto pārmaiņus – atkarībā no pieņemamā lēmuma priekšmeta. Ņemot vērā to, ka *CITES* pielikumi ir transponēti attiecīgajos Savienības tiesību aktos², attiecībā uz lēmumiem grozīt pielikumus savas balsstiesības izmanto Savienība.

2.3. Paredzētie Pušu konferences lēmumi

Pušu konferences 18. sesijā, kas norisināsies no 2019. gada 23. maija līdz 3. jūnijam, ir jāņemj par 57 priekšlikumiem grozīt *CITES* pielikumus ("priekšlikumi par iekļaušanu sarakstā").

¹ Padomes 2015. gada 6. marta Lēmums (ES) 2015/451 par Eiropas Savienības pievienošanos Konvencijai par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām (*CITES*), OV L 75, 19.3.2015., 1.–3. lpp.

² Padomes Regula (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, OV L 61, 3.3.1997., 1. lpp., un attiecīgie īstenošanas akti.

Konkrētu sugu (sugu grupu) iekļaušana pielikumos notiek nolūkā uzraudzīt un regulēt (II pielikums) vai vispār aizliegt (I pielikums) attiecīgo sugu komerciālu tirdzniecību.

Būdami konvencijas neatņemamas daļas, šie pielikumi ir juridiski saistoši. Saskaņā ar konvencijas XV panta 1. punkta c) apakšpunktu Pušu konferences pieņemtie lēmumi stājas spēkā 90 dienas pēc Pušu konferences noslēguma.

3. SAVIENĪBAS VĀRDĀ IEŅEMAMĀ NOSTĀJA

Savienībai kā konvencijas Pusei ir jāieņem nostāja par katru priekšlikumu par iekļaušanu sarakstā, kā arī par vairākiem citiem lēmumu projektiem, kas iekļauti Pušu konferences darba kārtībā. Komisijas un dalībvalstu eksperti ir izskatījuši priekšlikumus par iekļaušanu sarakstā, to vidū pašas Savienības iesniegtos priekšlikumus, kā arī citus ierosinātos Pušu konferences lēmumus, arī attiecībā uz to iespējamo ietekmi uz attiecīgajiem Savienības noteikumiem un rīcībpolitikām. Komisijas ierosinātās nostājas pamatā ir šīs ekspertu diskusijas, kas notikušas attiecīgajās Komisijas ekspertu grupās.

Priekšlikumi par iekļaušanu sarakstā, kā arī vairāki citi Pušu konferences lēmumu projekti var ietekmēt ES noteikumus vai mainīt to darbības jomu galvenokārt tāpēc, ka tie izraisītu grozījumus attiecīgajos Savienības tiesību aktos un īstenošanas noteikumos. Izmaiņas konvencijas pielikumos ir jāatspoguļo ES *acquis*, izdarot attiecīgas izmaiņas Padomes Regulā (EK) Nr. 338/97 un attiecīgā gadījumā īstenošanas regulās. Rezultātā tiks noteikti vai atcelti ierobežojumi to sugu tirdzniecībai no/uz ES un ES teritorijā, uz kurām attiecas minētās izmaiņas.

Komisija regulāri sazinās ar personām, kas ir ieinteresētas konvencijas aptvertajos jautājumos, piemēram, ar nevalstiskajām organizācijām vides jomā, savvaļas dzīvnieku un augu produktu tirdzniecībā vai izmantošanā iesaistīto darījumdarbības nozaru pārstāvjiem un mednieku vai zvejnieku organizācijām. 2019. gada 29. janvārī Komisijas dienesti rīkoja īpašu apspriešanās sanākumi ar ieinteresētajām personām, lai noskaidrotu viņu viedokļus par *CITES CoP18* apspriežamajiem jautājumiem. Izstrādājot ierosināto Padomes lēmumu, Komisija pienācīgi ņēma vērā ieinteresēto personu sniegto informāciju.

Pušu konferences priekšlikumus tālāk analizē *CITES* sekretariāts un eksperti no specializētām organizācijām, piemēram, Starptautiskās Dabas un dabas resursu aizsardzības savienības (*IUCN*), *TRAFFIC* un *FAO* ekspertu konsultatīvās grupas, kuras uzdevums ir novērtēt *CITES* sugu sarakstu grozījumu priekšlikumus. Lielākā daļa šīs analīzes nebija savlaicīgi pieejama Komisijas priekšlikuma sagatavošanai; tā būtu pienācīgi jāņem vērā, kad priekšlikumu apspriedīs ar dalībvalstīm Padomē.

Arī vairāki *CITES CoP18* darba dokumenti nebija pieejami pietiekami laikus, lai Komisija šobrīd varētu ierosināt Savienības nostāju. Tāpēc Komisija ierosina nostāju par šiem jautājumiem noteikt diskusijās Padomes darba grupā vai Pušu konferences sesijā – attiecībā uz dokumentiem, kuri būs pieejami tikai tad.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. *Principi*

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā ir paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka “*nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu*”.

Jēdziens “*lēmumi ar juridiskām sekām*” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas uz tādu starptautisko tiesību normu pamata, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kas nav saistoši saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, bet kas “*var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu*”³.

4.1.2. *Piemērošana konkrētajā gadījumā*

Pušu konference ir struktūra, kas izveidota ar nolīgumu, proti, *CITES*.

Vairāki akti, kurus Pušu konference ir aicināta pieņemt, ir akti ar juridiskām sekām. Grozītie pielikumi, būdami konvencijas neatņemama daļa, būs saistoši starptautisko tiesību nozīmē. Daži citi Pušu konferences lēmumi var būtiski ietekmēt ES tiesību aktu saturu, jo īpaši Komisijas Regulu (EK) Nr. 865/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz Padomes Regulas (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, ieviešanu, un Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 792/2012, ar ko paredz noteikumus par to atļauju, sertifikātu un citu dokumentu veidlapu paraugiem, kas paredzēti Padomes Regulā (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, un groza Komisijas Regulu (EK) Nr. 865/2006. Tas ir tāpēc, ka abi akti ir cieši saistīti ar attiecīgajiem noteikumiem par konvencijas īstenošanu, par kuriem lēmumu pieņēmusi Pušu konference.

Paredzētais akts nepapildina un negroza nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. *Principi*

Saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu pieņemama lēmuma materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā paredzētā akta mērķa un satura, par kuru ieņem nostāju Savienības vārdā. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens ir atzīstams par galveno, bet otrs nav būtisks, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais jeb dominējošais mērķis vai komponents.

Ja ar paredzēto aktu vienlaikus vēlas sasniegt vairākus mērķus vai tam ir vairāki komponenti, kuri ir nesaraujami saistīti un no kuriem neviens nav pakārtots citam, tad saskaņā ar LESD

³ Tiesas 2014. gada 7. oktobra spriedums lietā C-399/12 Vācija/Padome, ECLI:EU:C:2014:2258, 61.–64. punkts.

218. panta 9. punktu pieņemama lēmuma materiālajā juridiskajā pamatā izņēmuma kārtā jāietver dažādie atbilstīgie juridiskie pamati.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētajiem Pušu konferences lēmumiem ir mērķi un komponenti “vides” un “tirdzniecības” jomā. Šie paredzētā akta elementi ir nesaraujami saistīti, un neviens no tiem nav pakārtots citam.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir 192. panta 1. punkts un 207. pants.

4.3. Secinājums

Par ierosinātā lēmuma juridisko pamatu būtu jānosaka LESD 192. panta 1. punkts un 207. pants saistībā ar 218. panta 9. punktu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām Pušu konferences 18. sesijā (CITES CoP18)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 192. panta 1. punktu un 207. panta 3. punktu un 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes 2015. gada 6. marta Lēmumu (ES) 2015/451⁴ Savienība ir noslēgusi Konvenciju par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām ("konvencija"), kas stājusies spēkā 1975. gada 1. jūlijā.
- (2) Saskaņā ar konvencijas XI panta 3. punktu Pušu konference var cita starpā pieņemt lēmumus grozīt konvencijas pielikumus.
- (3) Pušu konferences 18. sesijā, kas norisināsies no 2019. gada 23. maija līdz 3. jūnijam, ir jāpieņem lēmumi par 57 priekšlikumiem grozīt pielikumus, kā arī par vairākiem citiem konvencijas īstenošanas un interpretācijas jautājumiem.

Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Pušu konferencē, jo pielikumu grozījumi Savienībai būs saistoši un vairāki citi lēmumi var būtiski ietekmēt Savienības tiesību aktu saturu, jo īpaši Komisijas Regulu (EK) Nr. 865/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz Padomes Regulas (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, ieviešanu, un Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 792/2012, ar ko paredz noteikumus par to atļauju, sertifikātu un citu dokumentu veidlapu paraugiem, kas paredzēti Padomes Regulā (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, un groza Komisijas Regulu (EK) Nr. 865/2006.

- (4) Ierosinātā nostāja, kas Pušu konferencē jāieņem attiecībā uz dažādajiem priekšlikumiem, pamatojas uz priekšrocību analīzi, ko eksperti veikuši, ņemot vērā labākos pieejamos zinātniskos pierādījumus, kā arī uz apmēru, kādā priekšlikumi ir saistīti ar attiecīgajiem Savienības noteikumiem un rīcībpolitikām,

⁴ OV L 75, 19.3.2015., 1.–3. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām Pušu konferences 18. sesijā, ir izklāstīta pielikumos.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*